

Request Form for Tax-related Certificates ぜいしょうめいしよこうふしんせいしよ

1 Certificate of Income and Taxation しよとくかぜいしよめい 2 Certificate of Payment of Taxes for Light vehicles in order to pass the vehicle inspection しやけんようのうぜいしよめい

To the Mayor of Owariasahi City

Applicant まどぐちにきたひと

Date of Application とどけひ

Address じゅうしよ

Year Month Date

Furigana ふりがな

Name なまえ

Tel

でんわ

1 Certificate of Income and Taxation しよとくかぜいしよめい

Fiscal year of taxation かせいねんど	Year of Taxable Income	Qty まいすう
ねんどかせい Fiscal year	ねんちゅうしよとく Year (income between Jun. 1 st and Dec. 31 th)	

For whom is this certificate requested? だれのしよめいがひつようですか?

Applicant まどぐちにきたひとのもの → Date of birth(Y/M/D)

Others ほかのひとのもの

Name なまえ

Date of birth(Y/M/D)

Address じゅうしよ

Relationship to the Applicant まどぐちにきたひととのかんけい

Same household member おなじせたい → (Relationship) Others ほかのひと → Proxy(Power of Attorney required) いにんじよう

Purpose もくてき

- to obtain a loan ゆうし
- to be the guarantor of a loan ゆうしほしようにん
- to enroll in nursery school ほいくえんにゆうえん
- for medical subsidy いしよほじよきん
- to apply for the Child or single-mother allowance こども・ほしてあて
- to prove financial dependence for health insurance purposes ふよう・けんこうほけん
- to submit to private school for tuition fee subsidy しつこうこうじゆぎよういよう・にゅうがくきんほじよ
- for public housing こうえいじゅうたくにゆうきよ
- to apply for national pension ねんきんてつづき
- to present to the Immigration Bureau(visa extension, guarantor) にやかんでのびぎこうしん、ほしようにん
- others そのた()

2 Certificate of Payment of Taxes for Light vehicles in order to pass the vehicle inspection しやけんようのうぜいしよめい

Fiscal year of taxation かせいねんど

Fiscal year ねんどかせい

For whose car is this certificate requested? だれのくるまのしよめいがひつようですか?

Applicant まどぐちにきたひとのもの.

Others ほかのひとのもの

Name なまえ

Number of the vehicle registration plate なんぼー

Qty まいすう

尾張小牧

(example)

Kana (かな)

な 1 2 3 4

example

尾張小牧 501

な 1 2 - 3 4

受付	作成	確認	交付	所得課税証明 300円× 通= 00円 (Certificate of Income and Taxation: 300Yen per a fiscal year)	合計
				車検用軽自動車税納税証明 0円 (Certificate of Payment of Tax for Light vehicle in order to pass the vehicle inspection for free)	0円

【本人確認】免許・保険・在留カード等・旅券・社員・学生・住基(A・B)・MNカード・その他()

Fill out only within the bold lines. In the options section, check the appropriate box. ふたわくばいをききにゅうし、かいたすするものにをいれてください。Please do not use an erasable pen, けせるべんはつつかわなないでください。